

Naam koorwerk: Michelle

Genre: Pop

Componist: John Lennon en Paul McCartney (1942-)

Koorwerk

Hoewel de **credits**, zoals bij de meeste Beatles-composities, op naam staan van de gezamenlijke **songwriters** Lennon-McCartney, is het nummer geschreven door Paul McCartney. *Michelle* stamt uit de tijd dat McCartney op een feestje met kunststudenten een student met een 'geitensik' een **Frans** liedje hoorde zingen. Paul, die de taal niet sprak, maakte er een liedje van met een quasi-Franse tekst. Het was in die tijd bij Britse studenten en kunstenaars in de mode om 'Frans te doen' – de populariteit van **Juliette Gréco** en **Françoise Hardy** was groot. Paul McCartney vroeg aan Jan Vaughan, een lerares Frans en de vrouw van zijn vriend Ivan Vaughan, om hem met de tekst te helpen. Michelle bevat dan ook een aantal regels in het Frans ("Michelle ma belle, sont des mots qui vont très bien ensemble", vertaling: "Michelle m'n liefje, dit zijn woorden die goed samengaan").

De song kreeg in 1966 een **Grammy Award** als 'Song of the Year' en de *Ivor Novello Award* als 'Most Performed Work of the Year', en dat terwijl *Michelle* (afgezien van een paar Europese landen) nergens als single werd uitgebracht, omdat dat stuitte op een **veto** van John Lennon. Paul McCartney heeft het liedje ook na de Beatles-periode regelmatig bij optredens gezongen. Toen hij in 2010 de Gershwin Prize kreeg, zong hij het liedje voor **first lady Michelle Obama** in het **Witte Huis**.

Beschrijving Componist

James Paul McCartney is een **Brits** popzanger en componist. Hij werd bekend als **basgitarist**, **pianist**, **gitarist**, **zanger** en **songwriter** van **The Beatles**. Sinds 1997 mag hij zichzelf **Sir** noemen..

Luister en kijk: <https://www.youtube.com/watch?v=WoBLi5eE-wY>

Tekst

Michelle, ma belle
These are words that go together well
My Michelle
Michelle, ma belle
Sont les mots qui vont tres bien ensemble
Tres bien ensemble
I love you, I love you, I love you
That's all I want to say
Until I find a way
I will say the only words I know that you'll understand

Michelle, ma belle
Sont les mots qui vont tres bien ensemble
Tres bien ensemble
I need to, I need to, I need to
I need to make you see
Oh, what you mean to me
Until I do, I'm hoping you will know what I mean
I love you...

I want you, I want you, I want you
I think you know by now
I'll get to you somehow
Until I do, I'm telling you so you'll understand
Michelle, ma belle
Sont les mots qui vont tres bien ensemble
Tres bien ensemble
And I will say the only words I know that you'll understand
My Michelle

Nederlandse vertaling

Michelle, mijn liefje
Dit zijn woorden die goed samengaan
Mijn Michelle
Michelle, mijn liefje
Zijn de woorden die heel goed samengaan
Heel goed samen
Ik hou van je, ik hou van je, ik hou van je
Dat is alles wat ik wil zeggen
Totdat ik een manier vind
de enige woorden te zeggen die je zult begrijpen

Michelle, mijn liefje
Zijn de woorden die heel goed samengaan
Heel goed samen
Ik moet, ik moet, ik moet
Ik moet je laten zien
Oh, wat je betekent voor mij
Totdat ik dat doe, hoop ik dat je weet wat ik bedoel
Ik hou van je ...

Ik wil je, ik wil je, ik wil je
Ik denk dat je het nu wel weet
Ik zal je op de een of andere manier bereiken
Tot ik het zeg, vertel ik het je zodat je het begrijpt
Michelle, mijn liefje
Zijn de woorden die heel goed samengaan
Heel goed samen
En ik zal de enige woorden zeggen die je zult begrijpen
Mijn Michelle

Samenvatting

Michelle is een liedje van de Beatles geschreven door John Lennon en Mc Carthy en handelt over een Engelse jongen die zijn liefde betuigt aan een Frans meisje